

## Department of World Languages and Literatures

# JAPN 116A: Advanced Japanese Language and Culture Fall 2020 Syllabus

## Part 1: Course Information

### CLASS MEETING via ZOOM

**Hours:** 9:00 AM – 10:15 AM on Tuesdays & Thursdays  
ZOOM link is available in Canvas

### Instructor Information

**Instructor:** Kazue Masuyama, Ph.D.  
**Office:** MRP 2061  
**Office Hours:** 8:30 – 9 am on TU / TR via ZOOM  
11:30 – 12 pm on M / W via ZOOM  
Or by appointment via ZOOM  
<https://csus.zoom.us/j/96689795346>  
**Office Telephone:** 916-278-5667  
**E-mail:** [masuyama@csus.edu](mailto:masuyama@csus.edu)

### Course Description

Designed to expose advanced students to the practical use of modern Japanese. Taught in Japanese. Prerequisite(s): JAPN 2B or equivalent. 3 units. Fall semester. This course counts towards the Japanese Minor.

### Prerequisite

- JAPN 2B or equivalent

### Textbook & Course Materials

#### Required Text

- **Required.** 上級へのとびら *Tobira: Gateway to Advanced Japanese: Learning Through Content and Multimedia* (2009), Kuroshio Publishers ISBN: 978-4874244470. Lessons 1-4  
Available at University Bookstore and other online shops
- **Required.** きたえよう漢字力 *Power Up Your Kanji* (2010), Kuroshio Publishers ISBN: 978-4874244876  
Available at University Bookstore and other online shops
- **Required.** Register with とびら website: <http://tobiraweb.9640.jp>
- **Required.** Bookmark the following grammar learning sites:

- A Guide to Japanese Grammar  
<http://www.guidetojapanese.org/index.html#contents>
- Visualizing Japanese Grammar  
<http://www.gwu.edu/~eall/vjg/vjghomepage/vjghome.htm>

### Recommended Texts & Other Readings

- Seichi Makino and Michio Tsutsui, *A Dictionary of Intermediate Japanese Grammar* (1995), The Japan Times. ISBN-10: 4789007758. Available at online shops.
- Chieko Kano, *Basic Kanji Book-Basic Kanji 500 - Vol. 2* (2004), Bonjinsha. ISBN-10: 4893581198. Available at online shops.
- Other readings will be made available in the Canvas (See Modules).

### Course Requirements

- Internet connection (DSL, LAN, or cable connection desirable)
- Access to Canvas

### Course Structure (ZOOM and Canvas)

This course is a **synchronous online course**. We will meet on TR: 9:00 – 10:15 AM via ZOOM. Students are required to attend ZOOM sessions.

**Zoom** is a convenient, cloud-based online meeting tool that offers an easy-to-use interface, built-in participation tools like live chat and polling. During ZOOM sessions, you are expected to participate in learning activities. You can participate in Zoom virtual class sessions in the following ways: (1) An email with a Zoom session link from your instructor; (2) A Canvas notification/announcement; and (3) The Zoom tool in Canvas. Please visit [Student Resources for ZOOM](#).

All information, grades and materials related to this course will be posted on the course management system **Canvas**. You will use your Saclink account to login to the course from your [My Sac State](#) account and click on the Canvas button or login directly through the [Canvas Login Page](#). In Canvas, you will access online lessons, course materials, and resources. Students are expected to logon to Canvas daily (including Fridays), and work on online assignments (quizzes, web postings, etc.).

### Canvas Access

This course will be delivered online through a course management system named Canvas.

To access this course on Canvas you will need access to the Internet

and a supported Web browser (Chrome, Firefox, Safari). To ensure that you are using a supported browser and have required plug-ins, please visit the "[Which browsers does Canvas support](#)" website.

### **Technical Assistance**

If you need technical assistance at any time during the course or to report a problem with Canvas you can:

- [Submit a Ticket](#) to Report a Problem to the Information Resources and Technology Support Team
- Call the Canvas Support line at Sac State: M-F 8a.m. – 5p.m. (916) 278-2450.
- [Schedule a Consultation](#) to get assistance with Canvas and other Academic technologies
- Visit the [Canvas Instructor Video Guides](#)
- Visit the [Canvas Student Video Guides](#)
- Visit the Canvas [Student Web Tutorials](#)
- Visit the [Canvas Instructor Web Tutorials](#)

**Important Note:** This syllabus, along with course assignments and due dates, are subject to change. It is the student's responsibility to check Canvas for corrections or updates to the syllabus. Any changes will be clearly noted in course announcement or through Canvas email.

## Part 2: Course Objectives

JAPN116A is considered the first half of the third-year Japanese language course. The course is a springboard (preparation stage) for becoming an independent learner of Japanese. Students are encouraged to use dictionaries properly at this stage to comprehend new materials and to express themselves creatively in Japanese. In this course, students are expected to reinforce, utilize, and expand their knowledge; to improve the four language skills (listening, speaking, reading and writing), and increase socio-cultural knowledge necessary for appropriate communication using a variety of materials including authentic materials. This course counts towards the Japanese Minor (Read about the Minor at the end of the syllabus).

### Learning Outcome

By the end of this course, students will be able to:

- Demonstrate understanding of the main idea and details from written texts, audio files, and videos on selected topics: Japanese geography, Japanese speech style, Japanese technology, and Japanese sports.
- Demonstrate understanding of the ability to recognize complex grammatical structures, commonly used idiomatic expressions, and vocabulary and *kanji* characters related to the selected topics (stated above).
- Describe, discuss, and explain orally and in writing the characteristics of Japanese geography, famous places, Japanese speech style, technology, foreign words, sports, food culture, and other related topics appropriately.
- Use communication strategies in cultural appropriate manners: asking and answering questions (Chapter 1); apologizing (Chapter 2); making requests and showing appreciation (Chapter 3); and stating one's wishes, thoughts, opinions and seeking advice (Chapter 4).
- Research selected topics (geography, conversation discourse, technological innovations, traditional and contemporary physical activities and their spiritual qualities) in Japanese, and present research findings both orally and in writing.
- Explain diversity among products and practices comparatively in the students' and Japanese culture. Suspend judgment while critically examining products, practices, and perspectives.

### Method of Instruction

This course is conducted in Japanese as much as possible. The student will learn Japanese culture and society through class discussion, oral

practice in small groups, role-playing, interaction with the instructor, writing and listening exercises, daily homework assignments, and online exercises and quizzes. The class activities are designed in consideration of the following elements: content-based, project-based, hands-on; collaborative learning; and multiple approaches to the assessments (oral, listening, role play, essay, presentation, etc.)

## Course Procedures

There are fifteen Chapters in the Tobira textbook (上級へのとびら). In JAPN116A, the first four Chapters will be introduced. At the end of this course syllabus, you will see a semester-long schedule. In each Chapter Module, you will find a detailed daily schedule.

- **Week 1: Review**
- **Chapter 1: Japanese Geography**
- **Chapter 2: Japanese Speech Style**
- **Chapter 3: Japanese Technology**
- **Chapter 4: Japanese Sports**

The class meets two times a week. Students need to plan for 3 hours of study for each credit unit. For this course, you need at least 9 hours per week outside of class for studying. Approximately, we will spend 4-5 weeks for each chapter.

- Day 1: 語彙<sup>い</sup>・読む前に
- Day 2 - 3: 読み物 (漢字・語い<sup>ぶんぽう</sup>・文法)
- Day 4 - 6: 会話文・会話<sup>れんしゅう</sup>練習
- Day 6 - 8: 小テスト・小プロジェクト

Note that I will not attempt to introduce and practice all the new grammar and vocabulary in each chapter of the textbook. Items needing no special presentation or practice will be left for you to master on your own.

In each Chapter, students are expected to prepare for ZOOM classes and complete daily assignments (10-15 assignments per Chapter). **Be sure to check the daily schedule.** We recommend that you create an effective method to organize your homework (e.g., binder, making copies, etc.) and develop good study skills and habits. Remember that acquiring a language is **not something that can be achieved through overnight cramming**. It can only be accomplished through the **accumulation of daily effort**. Review what you learn every day!

## Part 3: Grading Policy

### Letter Grade Assignment

Final grades assigned for this course will be based on the percentage of total points earned and are assigned as follows:

Letter Grade	Percentage	Performance
A	93-100%	Excellent Work
A-	90-92.9%	Nearly Excellent Work
B+	87-89.9%	Very Good Work
B	83-86.9%	Good Work
B-	80-82.9%	Mostly Good Work
C+	77-79.9%	Above Average Work
C	73-76.9%	Average Work
C-	70-72.9%	Mostly Average Work
D+	67-69.9%	Below Average Work
D	60-66.9%	Poor Work
F	0-59.9%	Failing Work

### Grade Distribution

Tasks	Percentage
Attendance	10%
Oral Skit Presentation & One-minute Speech	5%
Assignments, Quizzes & Exercises	25%
Chapter Tests 1, 2, 3, 4 (100 pts each)	40%
Chapter Projects 1, 2, 3, 4 (50 pts each)	20%
TOTAL	100%

NOTES: Extra credit - Up to additional 5% (5 pts) can be added towards the final grade.

A grade of C or better must be earned to progress to JAPN 116B.

## 1. Attendance (5%)

This is a skills-based course: your language skills will not improve without **consistent daily effort** and **active participation** in classroom activities. Therefore, you are expected **to attend every ZOOM class**. The ZOOM class begins with taking an attendance.

Attendance is evaluated on a daily point system:

100%	Participates actively in class
80%	Arrives less than 10 minutes late or leaves less than 10 minutes early
0%	Present for less than 50% of the class period; No participation (doing other work, sleeping) or absent.

Absences result in 0 points for the day. Exceptions will be made when student contacted with instructor. Examples of excused absences include: illness, court order, religious holiday, family emergency, and job interviews. Absences in these cases will not affect the grade. At the end of the term, if you attend every ZOOM class without once arriving late or leaving early (no excused absence), you will be given “皆勤賞 *kaikin sho*” (Perfect Attendance Award), and an extra 1% will be added to your final grade.

NOTE: When missing more than **two weeks of classes without any notification** (4 ZOOM sessions over the course of the semester), you may not pass the course.

## 2. One-minute Speech & Oral Skit Presentation (5%)

During the semester, each student will make a one-minute speech in front of the class on a topic of his/her choice. Make an appointment with the instructor during office hours the week before you are scheduled to present to review and practice your speech. Grading criteria includes 1) Content; 2) Delivery (fluency, accuracy); and 3) Expressions (vocabulary, learned expression).

For every chapter you will be asked to create/memorize a dialogue using the target grammar patterns with your partner and perform it in ZOOM class, before/after class, or during office hours. Detailed instructions will follow. The grading criteria is as follows:

10 pts	Excellent use of the target grammar, excellent fluency, pronunciation, intonation, and cultural and social appropriateness
8 pts	Clearly prepared and fair performance, but weak in minor areas
6-4 pts	Lack of fluency, inappropriate use of the target grammar
1 point	Present but unprepared
0 point	Absent or no performance

### 3. Assignments and Quizzes/Exercises (30%)

**All assignments for this course will be submitted electronically through Canvas unless otherwise instructed.** Assignments consist of reading and listening tasks from *Tobira* textbook, Tobira worksheets (kanji, grammar & video), cultural research postings, and in-class short skit performances. Quizzes include Quizlet Test and Canvas Quizzes (Chapter vocabulary, grammar, content, and exam preparation). Assignments are worth 10 pts. Visit the **Assignments** link in Canvas for details about each assignment.

Due dates are posted at **Daily Schedule** in **Module**, and **Syllabus** and **Assignments** links on the Canvas. Incomplete and late homework will receive a lower grade. Late homework/Redo will be accepted by Friday of the assigned week at 11:59PM.

**NOTES:** 3 lowest assignment/quiz scores will be automatically dropped at the end of the semester.

### 4. Chapter Test (40%)

At the end of each Chapter, you will be asked to take a Chapter Test. Each test is worth 100 pts. Test will have online test (vocabulary, grammar, reading), an essay (hand-writing), and an oral interview with your instructor.

### 5. Chapter Projects (4 times x 5 pts each, 20%)

You will be given topics for each Chapter Project. Select a topic and work with your partner(s). Present your project via ZOOM. Exceptional projects may receive additional points. More information will be given in class. The followings are tentative project plans (subject to change):

Ch.1 Geography: Group presentation (2-3 people) of a virtual trip to Japan

Ch.2 Japanese Speech Style: Formal and Informal Conversation on apology

Ch.3 Technology: Present your dream robot

Ch.4 Sports in Japan: Discuss benefits of physical activities

### Extra Credit Opportunities (Up to 5%)

You may earn up to 5% extra credit towards your final grade. Consult with your instructor for details. Some ways to earn extra credit include:

- [Writing skills] Writing a journal/blog in Japanese (e.g., 2 times a week)



- [Reading skills] Reading a newspaper article and summarizing the main points
- [Analytical skills] Translating from English to Japanese and/or from Japanese to English
- [Leadership/collaborative skills] Helping others as *senpai*, etc.
- [Speaking skills] Performing an extra one-minute Speech
- Participating in a speech contest at the General Consulate of Japan in SF (Date/Time: TBA – The last year’s event was held in November).

### Viewing Grades in Canvas

Points you receive for graded activities will be posted to the Canvas Grade Book. From a computer or mobile device, select the Grades option from course navigation to view your grades.

Your instructor will update the online grades each time a grading session has been complete—typically 2 days following the completion of an activity. You will see a visual indication of new grades posted on your Canvas home page under Recent Feedback and/or next to the Grades link on course menu.

**Important note:** For more information about grading at Sac State, visit the academic policies and grading section of the university catalog.

## **Part 4: Course Policies**

### **Be Collaborative, Considerate and Respectful**

In JAPN116A, students' proficiency level may range from Intermediate Low to pre-Advanced. In a multi-level class, it is very important to work collaboratively. If you know more Japanese or perform better than some of your classmates, please do your best to help others. If your proficiency level is lower than others, please keep a positive attitude towards learning. As long as you demonstrate excellence in your performance within your proficiency range, you have an equal opportunity to earn an "A" for this course. Some students may already be at the advanced level speaking. These students are expected to demonstrate improvement throughout the semester. Active participation in class activities will greatly enhance your progress in Japanese. Please do not be afraid of making mistakes/errors in the classroom. Be motivated and disciplined, and willing to collaborative with your partner(s). Be respectful of each other and show consideration towards others.

If you find that you have any trouble keeping up with assignments or other aspects of the course, make sure you let your instructor know as early as possible. As you will find, building rapport and effective relationships are key to becoming an effective professional. Make sure that you are proactive in informing your instructor when difficulties arise during the semester so that we can help you find a solution.

### **Understand When You May Drop This Course**

It is the student's responsibility to understand when they need to consider disenrolling from a course. Refer to the Sac State Course Schedule for dates and deadlines for registration. After this period, a serious and compelling reason is required to drop from the course. Serious and compelling reasons includes: (1) documented and significant change in work hours, leaving student unable to attend class, or (2) documented and severe physical/mental illness/injury to the student or student's family.

### **Incomplete Policy**

Under emergency/special circumstances, students may petition for an incomplete grade. An incomplete will only be assigned if a "serious and compelling" case is presented. All incomplete course assignments must be completed within a year. Department Form ([Petition for Incomplete Grade](#))

### **Inform Your Instructor of Any Accommodations Needed**

If you have a documented disability and verification from the [Office of Services for Students with Disabilities \(SSWD\)](#), and wish to discuss academic accommodations, please contact your instructor as soon as possible. It is the student's responsibility to provide documentation of disability to SSWD and meet with a SSWD counselor to request special accommodation *before* classes start.

SSWD is located in Lassen Hall 1008 and can be contacted by phone at (916) 278-6955 (Voice) (916) 278-7239 (TDD only) or via email at [sswd@csus.edu](mailto:sswd@csus.edu).

### **Commit to Integrity**

As a student in this course (and at this university) you are expected to maintain high degrees of professionalism, commitment to active learning and participation in this class and also integrity in your behavior in and out of the classroom.

### **Sac State's Academic Honesty Policy & Procedures**

"The principles of truth and honesty are recognized as fundamental to a community of scholars and teachers. California State University, Sacramento expects that both faculty and students will honor these principles, and in so doing, will protect the integrity of academic work and student grades." Read more about Sac State's [Academic Honesty Policy & Procedures](#)

#### **Definitions**

At Sac State, "**cheating** is the act of obtaining or attempting to obtain credit for academic work through the use of any dishonest, deceptive, or fraudulent means."

"**Plagiarism** is a form of cheating. At Sac State, "plagiarism is the use of distinctive ideas or works belonging to another person without providing adequate acknowledgement of that person's contribution."

**Source:** Sacramento State University Library

**Important Note:** Any form of academic dishonesty, including cheating and plagiarism, may be reported to the office of student affairs.

**Course policies are subject to change.** It is the student's responsibility to check Canvas for corrections or updates to the syllabus. Any changes will be posted in Canvas.

## Study Abroad in Japan

CSU International Programs (One-year study abroad program)

- Waseda University 早稲田大学  
[http://csuip.calstate.edu/index.cfm?FuseAction=Programs.ViewProgram&Program\\_ID=10015](http://csuip.calstate.edu/index.cfm?FuseAction=Programs.ViewProgram&Program_ID=10015)
- Tsukuba University 筑波大学  
[http://csuip.calstate.edu/index.cfm?FuseAction=Programs.ViewProgram&Program\\_ID=10016](http://csuip.calstate.edu/index.cfm?FuseAction=Programs.ViewProgram&Program_ID=10016)

Sacramento State Program (one semester or one year)

- Yokohama National University 横浜国立大学  
<https://www.csus.edu/international-programs-global-engagement/study-abroad/yokohama-national-university.html>
- Shinshū University 信州大学 (National University)  
<https://www.csus.edu/international-programs-global-engagement/study-abroad/shinshu-university.html>
- Ehime University 愛媛大学 (National University)  
<https://www.csus.edu/international-programs-global-engagement/study-abroad/ehime-university.html>

For more information on Japan study abroad programs please contact INTERNATIONAL PROGRAMS AND GLOBAL ENGAGEMENT (IPGE). IPGE staff members are available at (916) 278-6686. E-mail [intlprg@csus.edu](mailto:intlprg@csus.edu) or visit their website: <https://www.csus.edu/international-programs-global-engagement/>

## Japanese Minor

Are you interested in the Japanese Minor Program?

To attain a Minor in Japanese, students need to complete four (4) advanced language courses, which are taught in Japanese. Recommended courses are JAPN 116A, JAPN 116B, JAPN 110 & JAPN 150 (12 units).

	FALL 2020	SPRING 2021
3 <sup>rd</sup> year	JAPN116A	JAPN116B
4 <sup>th</sup> year	JAPN150 (JLPT)	JAPN110

### NOTES:

If you plan to graduate in two years, you can take one class per semester.

If you plan to graduate in three semesters, you may take two classes in Spring 2021, and the last one in Fall 2021.

If you want to complete the Japanese Minor in one year, you may take two classes simultaneously for two semesters. However, this is a very intense schedule. Consult with your instructor.

JAPN120 & 199 can be used towards the Minor (Talk to a Japanese Minor adviser).

Units earned through a Japan study abroad programs (Waseda University, Tsukuba University, Yokohama National University, Ehime University, Shinshu University) can be used towards the Japanese Minor Program as long as they are upper-division level courses. Please discuss this with your instructor.

**JAPN116A : Tentative Schedule**  
**(Subject to change – check “Chapter Schedule” in Canvas)**

WEEK	火曜日	木曜日
W1	9/1 Course Orientation Genki Review (JAPN2A) 漢字・文法の復習	9/3 Genki Review (JAPN2B) 漢字・文法の復習
W2	9/8 第1課：日本の地理 Day 1：語彙・読む前に 9/3 due on Genki online exercises	9/10 Day 2: 読み物 (1) 内容の質問 Japanese geographical features
W3	9/15 Day 3: 読み物 (2) 内容の質問 Japanese cities	9/17 Day 4: 会話文 1・会話練習 1 (質問する) Japanese annual events 小プロジェクトの紹介
W4	9/22 Day 5: 会話文 2・会話練習 2 (質問する) Japanese festivals CH1 - Model Conversation ビデオ、漢字、復習、言語ノート (p. 23)	9/24 Day 6: <b>第1課のテスト(100pt)</b> オンライン (語彙、漢字、文法、読み) 50 pts 作文(Discussion) 20 pts Face-to-face オーラルテスト 30pts
W5	9/29 Day 7: <b>第1課小プロジェクト</b> 日本への旅行 50 pts	10/1 第2課：日本語のスピーチスタイル Day 1：語彙・読む前に (宿) 本文を読む前
W6	<b>10/6</b> Day 2: 読み物 (1) 内容の質問 Japanese honorific system	10/8 Day 3: 読み物 (2) 内容の質問 Male and female speech
W7	10/13 Day 4: 会話文 1・2 (謝る) apologize	10/15 Day 5: スピーチスタイルの練習 メールの書き方
W8	10/20	10/22

	Day 6: 会話練習 1 & 2 CH2 - Model Conversation 書く練習、ビデオ、漢字、復習	Day 7: <b>第 2 課のテスト (100pt)</b> オンライン (語彙、漢字、文法、読み) 50 pts 作文 (Discussion) 20 pts Face-to-face オーラルテスト 30pts
W9	10/27 Day 8: <b>第 2 課小プロジェクト</b> いろいろなスピーチスタイルの会話 50pts	10/29 第 3 課: 日本のテクノロジー Day 1: 語彙・読む前に
W10	11/3 Day 2: 読み物 (1)	11/5 Day 3: 読み物 (2)
W11	11/10 Day 4: 読み物-内容質問 会話文 1	11/12 Day 5: 会話文 2 & 3
W12	11/17 Day 6: 会話練習 1 & 2 CH3 - Model Conversation ビデオ、漢字、復習	11/19 Day 7: <b>第 3 課のテスト (100pt)</b> オンライン (語彙、漢字、文法、読み) 50 pts 作文 (Discussion) 20 pts Face-to-face オーラルテスト 30pts
W13	11/24 <b>第 3 課小プロジェクト</b> 夢のロボット 50 pts	11/26 第 4 課: 日本のスポーツ Day 1: 語彙・読む前に ファイナルプロジェクトの説明
W14	12/1 Day 2: 読み物 (1) スポーツを通して学ぶ心 Japanese traditional sports	12/3 Day 2: 読み物 (2) スポーツを通して学ぶ心 School and college sport club activities
W15	12/8 Day 4: 会話文 1、2、3	12/10 Day 5: <b>第 4 課のテスト (100pt)</b> In class オンライン (語彙・文法) 50 pts (Ch.4 but Include Ch 1, 2, & 3) 作文 30 pts Speech 20 pts
Finals	15	17

		<p>第4 課小プロジェクト 日本のスポーツ 50 pts 10:15-12:15pm</p>
--	--	---